

Zertifikat

Certificate

Registrier-Nr.

Registered No.

44 780 13 379268

Zeichen des Auftraggebers
Customer's reference

Herr Hedinger

Auftragsdatum
Date of order

06.03.2013

Aktenzeichen
File reference

2.4- 177/12 Mas/Büc

Prüfbericht Nr.
Test report no.

13 780 379268-002

**Name und Anschrift
des Auftraggebers**

**Record industry
Zi les Triboulières
F 38460 Crémieu**

*Name and address of
the customer*

ist berechtigt, das unten
genannte Produkt
mit dem abgebildeten Zeichen
zu kennzeichnen



*is authorized to
provide the product
mentioned below with
the mark as illustrated*

Fertigungsstätte

**Record industry
Zi les Triboulières
F 38460 Crémieu**

Manufacturing plant

Geprüft nach

**DIN EN 13241-1:2011 Abschnitt 4.2.8 und 4.3.3
DIN EN 12453:2001-02
DIN EN 12604:2000-08**

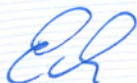
Tested in accordance with

**Beschreibung des
Produktes
(Details s. Anlage 1)**

Schnelllaufrolltor Type SpeedCord
fast running gate type speedcord

*Description of product
(Details see Annex 1)*

**TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle
Fachleiter Konsumgüter**



Gültig bis/ Valid until: 10.02.2018

Essen, 11.02.2013

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf

Typbezeichnung: <i>Type:</i>	SpeedCord
Beschreibung: <i>Description:</i>	Schnelllaufolientor, aufbauend auf dem Baumuster geprüften Kompaktantrieb SpeedCord, der Lichtschleiereinheit Gridscan GRS 700 und einem flexiblen Behang aus Kunststoffmaterial mit einem maximalen Flächengewicht von 900 g/m ² und einer maximalen Behangsgröße von 3x3 m.
Bemessungsdaten: <i>Nominal Data:</i>	230 V ~ + PE , 140 W
Bemessungsfrequenz: <i>Nominal frequency:</i>	50/60 Hz
Schutzklasse: <i>Class of protection:</i>	I
Schutzart: <i>Degree of protection:</i>	IP 20
Umgebungstemperaturbereich: <i>Ambient temperature range:</i>	+3°C bis +50°C
Anmerkung: <i>Remark:</i>	keine

Die oben aufgeführten Produkte dürfen wie folgt gekennzeichnet werden:
The above mentioned products could be provided with the following marking:

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle
Fachleiter Konsumgüter



Zertifikat

Certificate

Registrier-Nr.

Registration No.

44 799 12 556234-001

Zeichen des Auftraggebers
Customer's reference

Auftragsdatum
Date of order
17.01.2012

Aktenzeichen
File reference
8000556234

Prüfbericht Nr.
Test report no.
12 799 556234-001

**Name und Anschrift
des Auftraggebers**

agtatec AG
Allmendstrasse 24
8320 Fehraltorf
Switzerland

Customer's name
and address

Geprüft nach

EN ISO 13849-1:2008
EN 12453:2000 Abschnitt / Chapter 5.2
EN 60335-1:2012

Tested in accordance with

**Beschreibung des
Produktes**

Torantrieb für Schnellaufstore /
Drive for a rapid rolling door

Description of product

Typenbezeichnung

Type / type: SPEEDCORD

Type Description

Technische Daten

Nennspannung / Nominal voltage: 230V_{AC}, 50/60Hz
Nennleistung / Nominal power: 140W
Max. Leistung / Max. power: 500W
Verbrauch im Stand-by / Stand-by power: 50W
Schutzklasse / Protection class: I
Schutzart / Protection degree: IP20
Temperaturbereich / Temperature range: -15°C...+50°C

Technical data

Parameter EN ISO 13849-1:

- **Positionsbestimmung / Position monitoring:** Cat.2 / PLd
- **Auswertung externes Sicherheitslichtgitter /**
Monitoring of an external safety light curtain: Cat.2 / PLd
- **Auswertung externe Lichtschranke /**
Monitoring of an external light beam: Cat.2 / PLd
- **Not-Halt / Emergency stop:** Cat.3 / PLd

Bemerkung

Remark

Dieses Zertifikat bescheinigt das Ergebnis der Prüfung an dem vorgestellten Prüfgegenstand. Eine allgemein gültige Aussage über die Qualität der Produkte aus der laufenden Fertigung kann hieraus nicht abgeleitet werden.
This certifies the result of the examination of the product sample submitted by the manufacturer. A general statement concerning the quality of the products from the series manufacture cannot be derived there from.

TÜV NORD CERT GmbH
Zertifizierungsstelle / Certification body
Maschinen / Machinery

Gültig bis / Valid to: 11.11.2017

Hannover, 12.11.2012

Bitte beachten sie auch die umseitigen Hinweise
Please also pay attention to the information stated overleaf